

## LIEBE GÄSTE,

erstmals zeigt sich die Illuminale an besonders geschichtsträchtigen Orten der Stadt Trier wie den antiken römischen Kaiserthermen, dem Kurfürstlichen Palais und dem dazwischen liegendem Palastgarten im Rokoko-Stil. Fabian Lasarzik hat als künstlerischer Leiter ein vielfältiges Programm mit spannenden, interaktiven und spektakulären Lichtkunstwerken zusammengestellt – bezogen auf den Ort und das Thema des rheinland-pfälzischen Kultursommers: Industriekultur.

Wir spannen einen Bogen von der elementarsten und ältesten Form des Lichts, dem Feuer bis zum modernen Laserlicht: Deutlich wird dabei die historische Funktion der antiken Thermen und ebenso ihre Bedeutung für Industrialisierung und Moderne. Der Laser steht als modernes Lichtmedium in spielerischem Bezug zur Industrie und Gegenwart.

Die Illuminale bleibt ihrem partizipativen Anspruch treu: Erstellt wurden besondere Projekte mit der Hochschule Trier und der Integrierten Gesamtschule Trier. Die Studierenden, Schülerinnen und Schüler haben dabei mit dem Licht Objekte geschaffen, die die Besonderheiten des Ortes aufgreifen.

Damit bieten wir ein künstlerisch profiliertes Programm. Es regt dazu an, einen ganz persönlichen Blick auf einen besonderen Ort in Trier zu werfen. Es soll leicht, sinnesfroh und unterhaltsam sein, mal ironisch verspielt, mal ernst und auf den Punkt gebracht.

Lassen Sie sich auf einzigartige Begegnungen mit den historischen Stätten Triers ein. Wir danken dem Land Rheinland-Pfalz, der Generaldirektion Kulturelles Erbe, den Sponsoren und Partnern. Wir freuen uns auf unterhaltsame Abende mit Ihnen.

**Thomas Schmitt**  
Kulturdezernent der Stadt Trier

**Norbert Käthler**  
Geschäftsführer der Trier Tourismus  
und Marketing GmbH

**Fabian Lasarzik**  
Kurator der Illuminale 2018



### 1 HABEN SIE NOCH FEUER?

Künstlerische und performative Interventionen mit Feuer erlebt man selten. Kain Karawahn hat eine langjährige und tiefgehende Konzeption zu unserer Kultur des Feuers seit über 30 Jahren künstlerisch und spektakulär entwickelt. Mit feurigen Grüßen aus Stromboli!

### 2 VORTEX HOCHSCHULPROJEKT

Die interaktive Installation erforscht die scheinbar immaterielle Zwischenwelt der fraktalen Lichtbrechung.

### 3 FOXY & REXY HOCHSCHULPROJEKT

Auf ihrer großen Wanderung benötigen die beiden Hilfe, den richtigen Weg zu finden. Baue Brücken für sie!

### 4 MICROME. ~ IMPRESSION HOCHSCHULPROJEKT

Diese abstrakte, generative Visualisierung kann man durch die eigene Körperwärme steuern.

### 5 COLLAGE OF LIGHT HOCHSCHULPROJEKT

Die Installation lädt dazu ein, mit Licht zu spielen und in eine Schattenwelt einzutauchen.

### 6 „KLEIN ANDERS“ UND RALPH "MR. LIGHT"

Chillige Minimal DJ-Musik und der Laserharfenspieler Ralph "Mr. Light" wechseln sich auf der Bühne des blauweißen Pop Up Kulturmobils „Klein Anders“ ab – ein Erlebnis für Augen und Ohren.

### 7 EIN TEICH AUS LASER UND FEUER

Die sprudelnde Wasserfontäne des Springbrunnens im Palastgarten wird zur plastischen Projektionsfläche und sprudelt in ganz neuem Glanz.

### 8 LUMEN AQUALIS VON GRETALUX

Thermische Vorgänge von Lasertechnik interpretiert und der Besucher mittendrin. Freitag // Lumen Aqualis und Klanginstallation, Samstag // "Layering Buddha / Live Electronics" mit Robert Henke

### 9 SOCIAL SACRIFICE HOCHSCHULPROJEKT

In einem opfergleichen Ritus übergeben Nutzer dem Feuer ausgewählte Sünden und huldigen so den Göttern der Social Media-Maschine.



### 10 LICHTSPUREN

Jahrelang verstellt ein Baugerüst den Blick auf Teile des Welterbes der Kaiserthermen. Mit einfachen, analogen Mitteln thematisiert die Lichtkünstlerin Katrin Bethge das Gerüst als eine Projektionsfläche für dynamische Licht- und Schattenzeichnungen, die Mikro- und Makrokosmische Welten entstehen lassen.

### 11 ENERGETISCHE KONSTRUKTIONEN – LASERINSTALLATION

Das Spannendste der Kaiserthermen sind die unterirdischen dunklen gemauerten Gänge. Hier trifft zweitausendjährige Ingenieurskunst auf moderne Lichtkunst und technische Präzision. (Zugang begrenzt, Wartezeiten möglich.)

### 12 LAUFLICHT UND FEUERBRUNNEN

Pyromancer Berlin werden mit „Lauflicht“ viele kleine temporäre Feuerbilder in den Nachthimmel malen. Das zweite Exponat der „Feuerbrunnen“ ist den elementaren Grenzen von Feuer und Wasser gewidmet. Die Intension hierbei ist es, das Aufeinandertreffen jener gegensätzlichen Elemente sichtbar zu machen und die Vorgänge am Schmelzpunkt dieser normalerweise inkompatiblen Kräfte zu visualisieren.

### 13 INDUSTRIAL FUTURE

We are one! Industrial future – Raus aus der Vergangenheit. Ein Upcycling-Projekt geflüchteter Jugendlicher.

### 14 BINARY PATINA 4

Eine interaktive Fassadenprojektion und auf Barockmusik aufbauende Soundscapes kleiden das Kurfürstliche Palais neu ein.



So gut kann  
Bier schmecken.

Bitte ein Bit



Feierlaune?

## HERRES Werkverkauf!



Besuchen Sie uns: Montag bis Freitag von 9:00 bis 12:00 und 13:00 bis 16:30 Uhr.  
Rudolf-Diesel-Straße 7-9, 54292 Trier · Tel. +49 651 20906-132 · www.herres-sekt.com

## MITWIRKENDE KÜNSTLER

### KAIN KARAWAHN UND INTEGRIERTE GESAMTSCHULE TRIER (IGS) 1

Feuer in den Händen von SchülerInnen verursacht öffentlichen Alarm. Der Berliner Künstler Kain Karawahn vertraut auf die poetische Kraft der kleinen Feuer. Er vermittelte 15 SchülerInnen der IGS Trier den verantwortungsvollen Umgang mit brennenden Schauspielen, damit diese dem körperlichen und geistigen „burn out“ unserer Gesellschaft Einhalt gebieten. Mal ehrlich: „Haben Sie noch Feuer?“

### DANIEL M. SCHOLL 2, MAXIMILIAN WEIL 2, EVA STEUER UND CANDY HOBRACHT 3, NICO PURPER 4, MENG YUN TSAI UND EVA STEUER 5, MARIAN KOST UND PETER EHSES 9

Daniel M. Scholl (Vortex), Maximilian Weil (Vortex), Nico Purper (Microme. ~Impression), Candy Hobracht (Foxy & Rexy), Eva Steuer (Foxy & Rexy, Collage of Light), Meng Yun Tsai (Collage of Light), Marian Kost und Peter Ehse (Social Sacrifice) entwickelten ihre Projekte für die Illuminale 2018 an der Hochschule Trier. Sie studieren Intermedia Design (Hochschule Trier, Gestaltung) und wurden betreut von JeongHo Park und Marcus Haberkorn.

### RALPH "MR. LIGHT" 6

Ralf Light ist Produzent und Pianist. Wie kein anderer beherrscht er die Laserharfe, auf der er durch Berühren der Laserstrahlen Musik wie bei einem Theremin erzeugt, gepaart mit einzigartigen Lichteffekten.

### GRETALUX 7

Spielerische Wasserintervention von Gretalux (Jürgen Kleine).

### ROBERT HENKE 8

Der Sound- und Laserkünstler, Ingenieur und Programmierer (Ableton Live) ist von der Schönheit technischer Objekte begeistert. Daraus entwickelt er sein Instrumentarium, das er mit Algorithmen zum Klingen bringt.

### GRETALUX 8

Jürgen Kleine (Gretalux) arbeitet seit über 30 Jahren mit den sichtbaren elektromagnetischen Wellen.

### KATHRIN BETHGE 10

Kathrin Bethge ist Projektionskünstlerin und Zeichnerin. Ihre Overheadprojektionen begleiten Projekte aus den Bereichen Tanz, Theater, Musik und Installation und sind auf internationalen Bühnen und Festivals zu sehen. Seit 2017 ist sie Kulturpreisträgerin der Stadt Schleswig.

### RAINER PLUM 11

Der Künstler Rainer Plum ist bekannt für seine Laserinstallationen. Er studierte „Freie Malerei“ an den Kunstakademien München und Düsseldorf (bei Prof. Gerhard Hoehme) und lehrte an der Fachhochschule Aachen „Methodenlehre der visuellen Darstellung“.

### PYROMANCER BERLIN 12

Der Pyromantiker Eddie Egal befasst sich seit mehreren Dekaden mit der feurigen Poesie der Flammen. Von Sparflamme bis Dauerbrenner inszeniert er mannigfaltig das heiße Element.

### INDUSTRIAL FUTURE 13

Das Jugendzentrum „Auf der Höhe“ gestaltet mit minderjährigen Flüchtlingen eine futuristische Welt aus den Hinterlassenschaften industrieller Kultur. Unter Anleitung der Künstlerin Simone Busch und unterstützt von der Graffiti-Agentur Urban Drops.

### BINARY PATINA 14

Im Künstlerkollektiv Binary Patina realisieren der international ausgezeichnete Medienkünstler JeongHo Park und der Trierer Hochschuldozent Marcus Haberkorn eine Serie audiovisueller Installationen und Live-Performances. Dabei entstehen generative Bilder und Sounds, die Digitales und Analoges miteinander vereinen.

28. – 29. September 2018

19.00 - 24.00 Uhr  
Palastgarten und Kaiserthermen  
Palastgarten: frei  
Kaiserthermen: 4,00 EUR pro Tag, Kinder frei.

Tickets unter [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de) oder an der Abendkasse.

### Mitwirkende und Sponsoren:

VERANSTALTER	ORGANISATION	HAUPTSPONSOR	
MEDIENPARTNER			

Lumen Aqualis: Mit freundlicher Unterstützung von Michael Sollinger, Laseranimation.

### Impressum

Stadt Trier & Trier Tourismus und Marketing GmbH  
Simeonstraße 55, 54290 Trier  
Tel. +49 (0)651 978 08-0, Email: [info@trier-info.de](mailto:info@trier-info.de)  
[www.trier-info.de/illuminale](http://www.trier-info.de/illuminale), [www.facebook.de/illuminale](https://www.facebook.de/illuminale)

Kurator: Fabian Lasarzik,  
Projektleitung: Trier Tourismus und Marketing, Jan Hoffmann  
Gestaltung: Trier Tourismus und Marketing, Lisa Klose

Keine Gewähr für eventuelle Druckfehler oder Änderungen.

# Illuminale TRIER

28.-29. September  
KAISERTHERMEN & PALASTGARTEN  
19 - 24 UHR

LICHTKUNSTFEST AN

HISTORISCHEN ORTEN

